

USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG

AIR COOLER PRO
EVOMA-R180
MS-17386

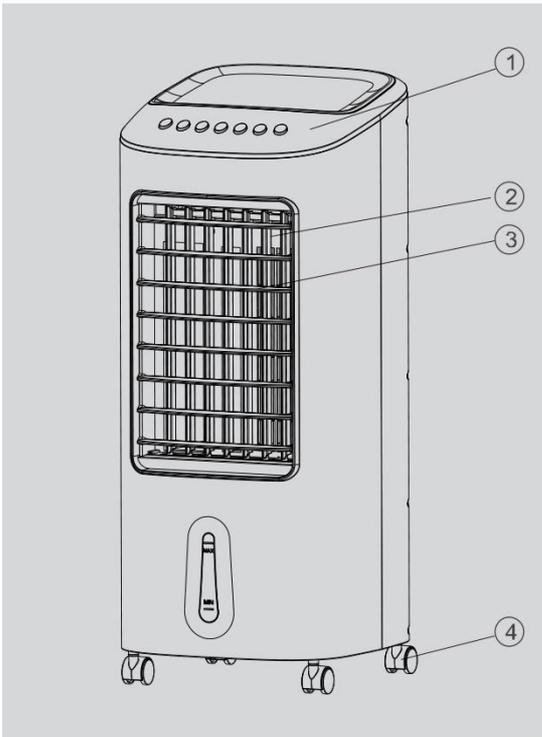
EVOMA

CONTENTS

	PAGE
PRODUCT OVERVIEW	1
ASSEMBLY	2
WATER TANK	3
OPERATION	4
CONTROL PANEL	5
REMOTE CONTROL	7
MAINTENANCE	8
SAFETY INSTRUCTIONS	9

EN

PRODUCT OVERVIEW



1. Touch Control Panel

2. Automatic Swing Vents

3. Horizontal Vents

4. Wheels

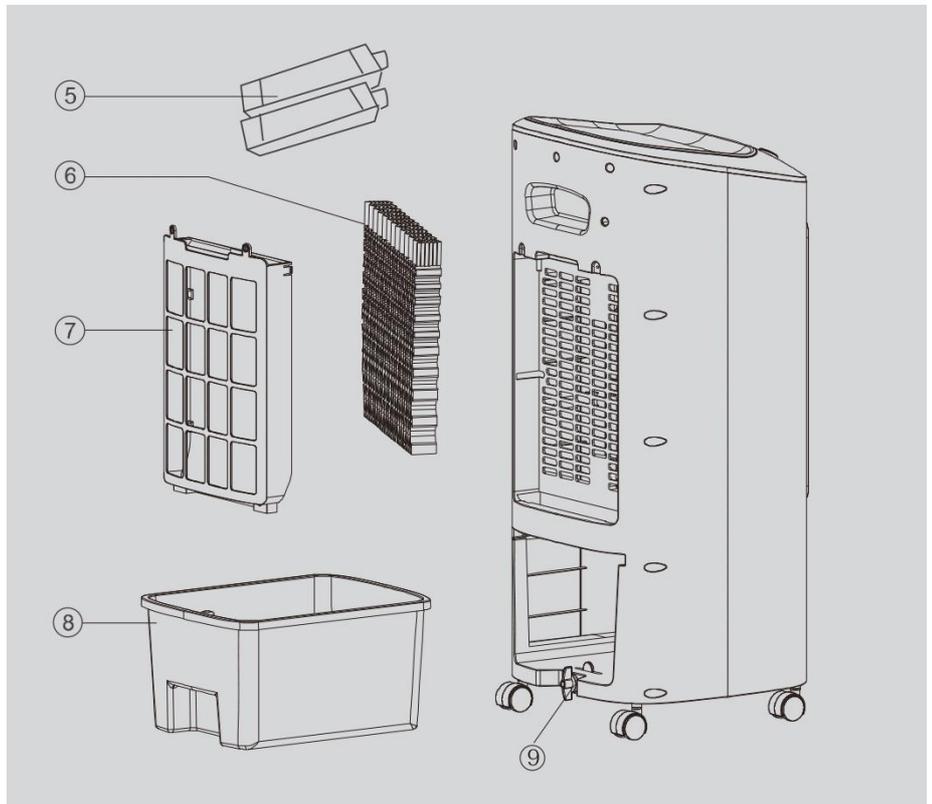
5. Ice Packs

6. Filter

7. Air Intake Cover

8. Water Tank

9. Water Tank Lock

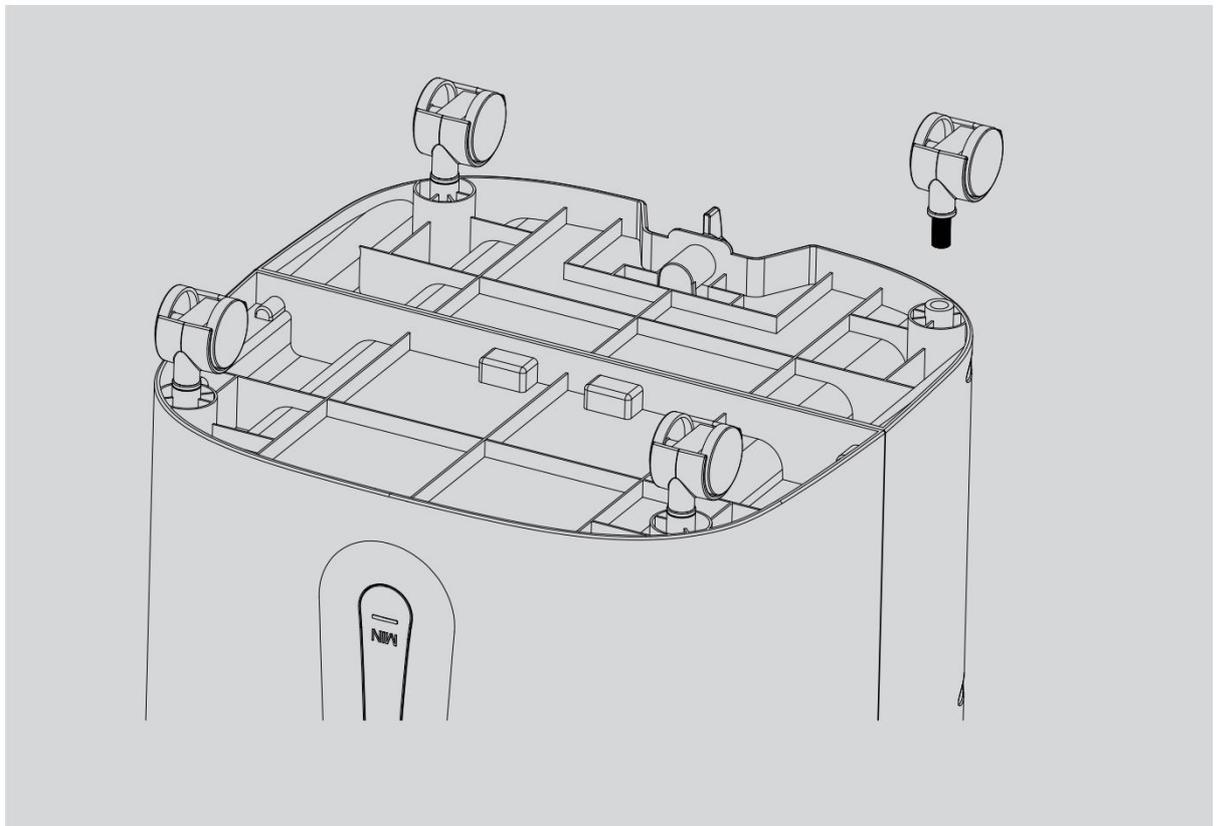


ASSEMBLY

NOTE: THE FOUR WHEELS HAVE TO BE INSTALLED BEFORE USING THE AIR COOLER

STEP 1: Place a soft cloth or matt on an even floor, then carefully place the air cooler in an upside down position.

STEP 2: Insert each wheel into the holes and push them until they lock in.



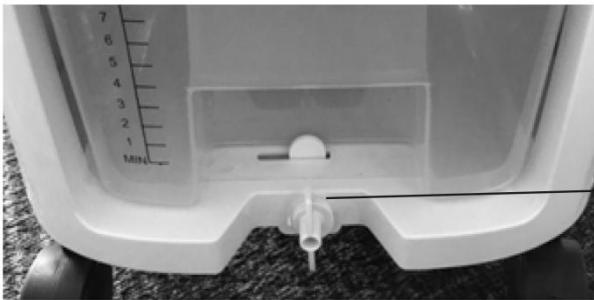
WATER TANK



WARNING: PLUG OFF THE AIR COOLER BEFORE FILLING WITH WATER

Do not use water with any chemicals added. The water should be cold or lukewarm, not over 40°C.

Do not fill above the “MAX” line on the water tank.



STEP 1: Unlock the water tank by turning the lock anti-clockwise, then take out the water tank.

STEP 2: To completely remove the tank, remove the pump, by pressing the two end tabs.



STEP 3: Fill the tank with clean water, and put the pump and tank back to its place.

OPERATION

WARNING

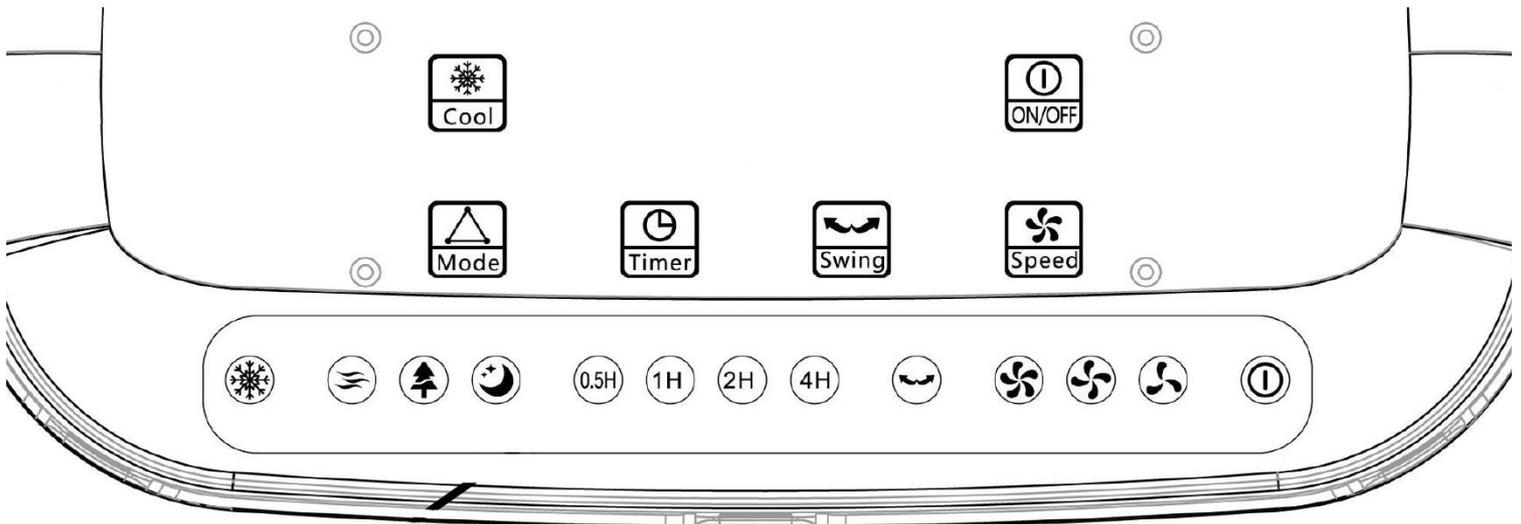
MAKE SURE THE WHEELS ARE FITTED TO THE DEVICE BEFORE USAGE

AFTER THE DEVICE IS FILLED WITH WATER, TAKE EXTRA CARE WHEN MOVING THE UNIT

DO NOT REMOVE THE WATER TANK WHILE THE DEVICE IS PLUGGED IN

- 1.** Keep the unit on a flat, stable ground without any obstacles near to it.
- 2.** Connect the power plug to a suitable electrical outlet with the same specifications as mentioned in the rating label.
- 3.** After the device receives power, the power indicator lights will turn on and the device is in standby mode.
- 4.** You may now use the remote control or control panel to operate the air cooler.

CONTROL PANEL



THE AIR COOLER PRO FEATURES A TOUCH CONTROL PANEL

ON/OFF

Press this button to turn the device on. The unit starts in medium speed and switches to low speed after 3 seconds. Press the button again, to switch off the device.

SPEED

Press this button to adjust the power levels of the fan. There are three power modes: Low, Medium or High. The according light will turn on.

SWING

Press this button to start or stop the automatic vents swinging from left to right. The according light will turn on.

TIMER

Press this button to set the time when the unit switches off. The turn-off time can be set in half-hour increments from 0.5 to 7.5 hours. The 4 indicators (0.5H, 1H, 2H, 4H) show the remaining time. If the timer is set for three hours, the 1H and 2H light will turn on.

CONTROL PANEL

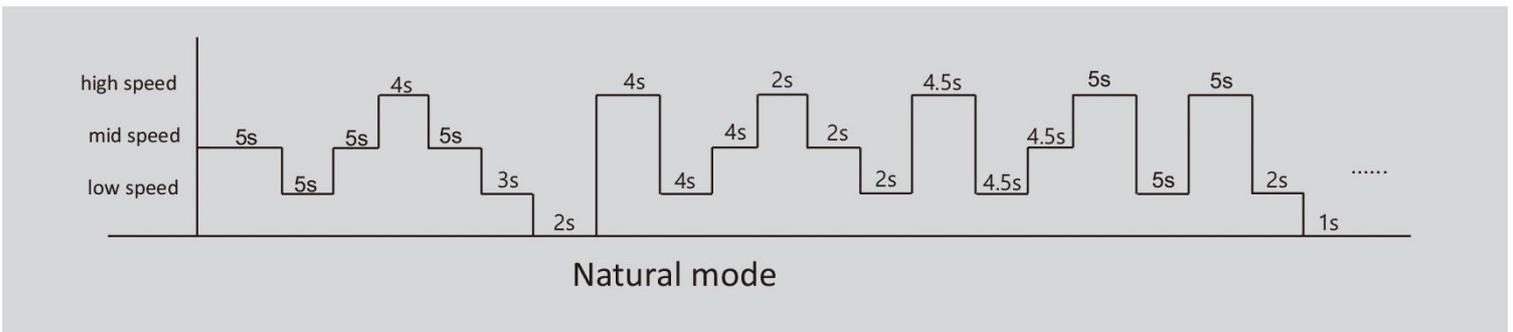
BREEZE

Press this button for a very low speed breeze.
Press again to turn off.

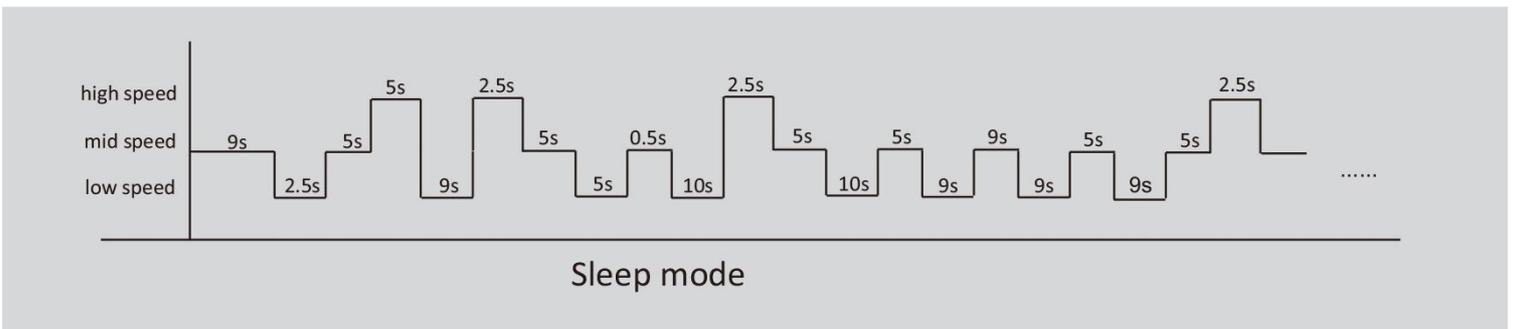
MODES

Normal mode: The fan operates in constant speed set by SPEED button.

Natural mode: The device simulates a natural breeze.



Sleep mode: The device creates a gentle breeze suitable for night-time use.



COOL

Press this button to activate the water evaporation and cool the air down.
Press again to switch off.

REMOTE CONTROL



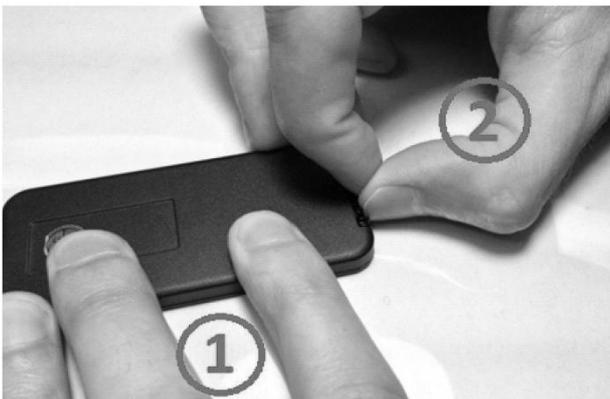
WARNING! Keep batteries out of reach of children. Swallowing may lead to serious injuries or death. If swallowed, seek immediate medical advice through a doctor. Dispose used batteries immediately.

The remote control uses 1 x CR2025 button cell battery (included). Remove the plastic tab before first usage.

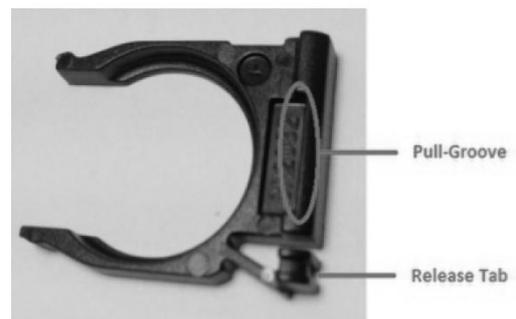
The buttons of the remote control have the same functionality as the control panel (see Chapter “Control Panel”).



OPENING THE BATTERY COMPARTMENT



Squeeze the release tab inwards and then pull the tray out with the Pull-Groove.



MAINTENANCE

CAUTION: Always switch off and plug off the unit before removing the filters or performing any cleaning. Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the plastic components.

MAIN BODY

- + Use a soft duster or cloth to dust off the surfaces.
- + Regularly clean the air in- and outlets using a vacuum cleaner.
- + Wipe the parts with a soft damp (not wet) cloth dipped in soapy water.
- + Make sure that no water gets inside the unit.
- + Use a dry cloth to thoroughly dry the unit before turning on.

AIR INLET AND INNER FILTER

STEP 1: Use a screwdriver to unscrew the two cover screws.

STEP 2: Remove the air inlet cover and clean it.

STEP 3: Use a duster to gently dust off the inner filter.

STEP 4: Place the inner filter and air inlet cover back into their position and tighten the screws to fix.

WATER TANK

WARNING: Unplug the unit from the main supply before removing the water tank (see chapter “Water Tank”).

- + When the device or the cool function have not been used for a longer time, empty the water from the tank.
- + Use mild soap and clean the water tank.
- + Dry the tank completely out before putting back together.
- + Empty the water and dry out the ice blocks before storage.

DISPOSAL

Do not dispose of electrical products with household waste. Please check with your local council for advice on disposal or recycling. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Do not put your used batteries in with your household rubbish. Take them to an appropriate disposal/collection site.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

- 1.** Use this cooler only as described in this manual. Other use not recommended may cause fire, electric shock or injury to persons. This will also void the warranty.
- 2.** Always operate the product from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the rating label.
- 3.** This product is intended for indoor, household use ONLY. Do not use outdoors or for commercial or industrial purposes.
- 4.** To protect against electric shock: do not immerse unit, plug or cord in water or spray with liquids; do not place unit on windowsills or other places where it may be exposed to dripping or splashing of water; do not place vases or similar objects filled with liquids near the unit.
- 5.** Do not use this product in the immediate vicinity of water, such as bathtubs, washbowls, swimming pools etc. where the likelihood of immersion or splashing could occur.
- 6.** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this product with any solid-state speed control device.
- 7.** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 8.** This product is not a toy! Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 9.** Turn the unit OFF and unplug it from the outlet when not in use, when moving the unit from one location to another and before disassembling or cleaning. Fully assemble the unit before switching on again.
- 10.** To disconnect the unit, first turn it OFF, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull the plug by the cord.

SAFETY INSTRUCTIONS

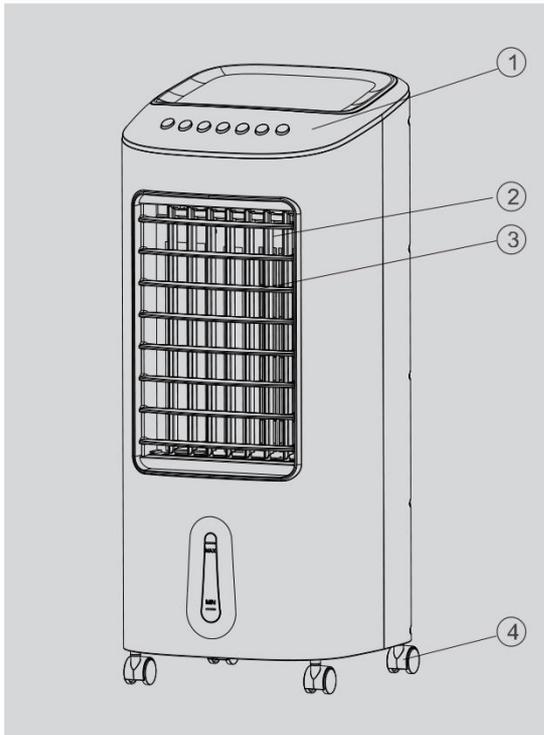
- 11.** Do not operate the cooler in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- 12.** Do not place the product or any parts near an open flame, cooking or other heating appliances.
- 13.** Do not operate the product with a damaged cord or plug, or if the product malfunctions, or is dropped or damaged in any manner.
- 14.** Avoid contact with moving parts. Do not insert any body parts (e.g. finger) or objects through the grill when the unit is operating.
- 15.** The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.
- 16.** Place the unit on a dry level surface to avoid overturning.
- 17.** Do not operate if the product housing is damaged.
- 18.** Do not cover the grill, or operate in close proximity to curtains, etc. Ensure adequate ventilation around the unit.
- 19.** A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified technician to replace lost or worn outlets.
- 20.** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.
- 21.** If the product is not working properly, contact a qualified technician for examination and repair. Never attempt to dismantle the unit yourself.
- 22.** Never install or store the unit where it could be subject to:
 - a. Heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that produce heat.
 - b. Direct sunlight
 - c. Mechanical vibration or shock
 - d. Excessive dust
 - e. Lack of ventilation, such as a cabinet or bookcase
 - f. Uneven surfaces
- 23.** Do not leave the product running unattended.
- 24.** The castor wheels must be attached before use.
- 25.** Do not remove the water tank while the unit is plugged in.

INHALTSVERZEICHNIS

	SEITE
PRODUKT ÜBERSICHT	12
MONTAGE	13
WASSERTANK	14
HANDHABUNG	15
BEDIENFELD	16
FERNBEDIENUNG	18
WARTUNG	19
SICHERHEITSHINWEISE	20

DE

PRODUKT ÜBERSICHT



1. Touch Bedienfeld

2. Automatische Luftauslässe

3. Horizontale Luftauslässe

4. Rollen

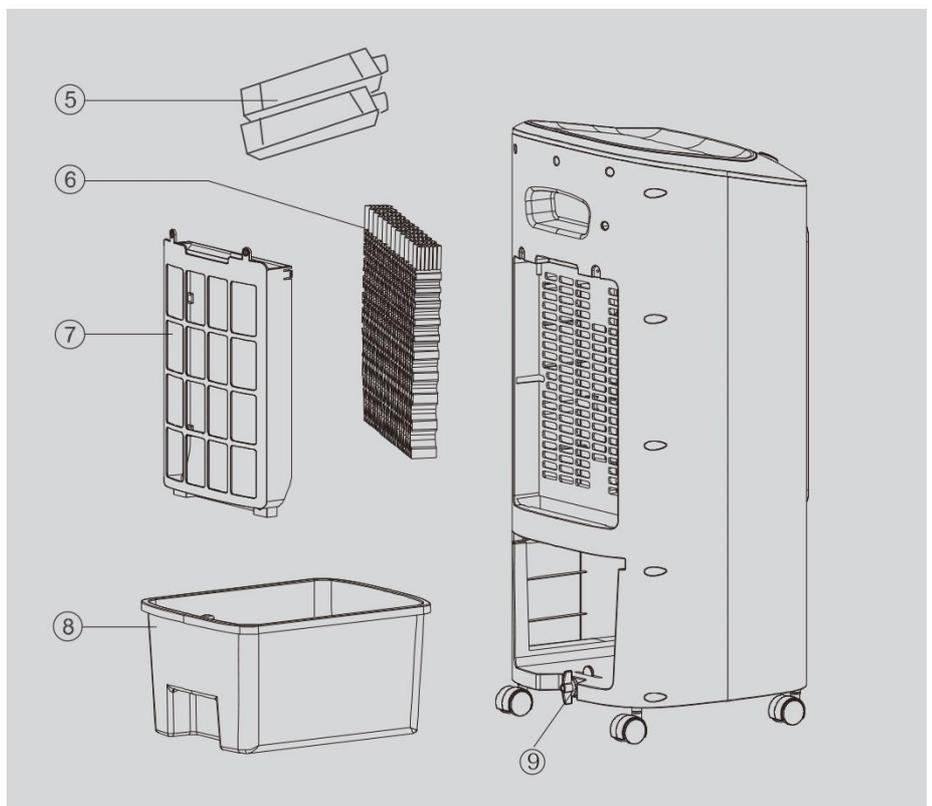
5. Kühlakkus

6. Filter

7. Lufteinlass Deckel

8. Wassertank

9. Wassertank Riegel

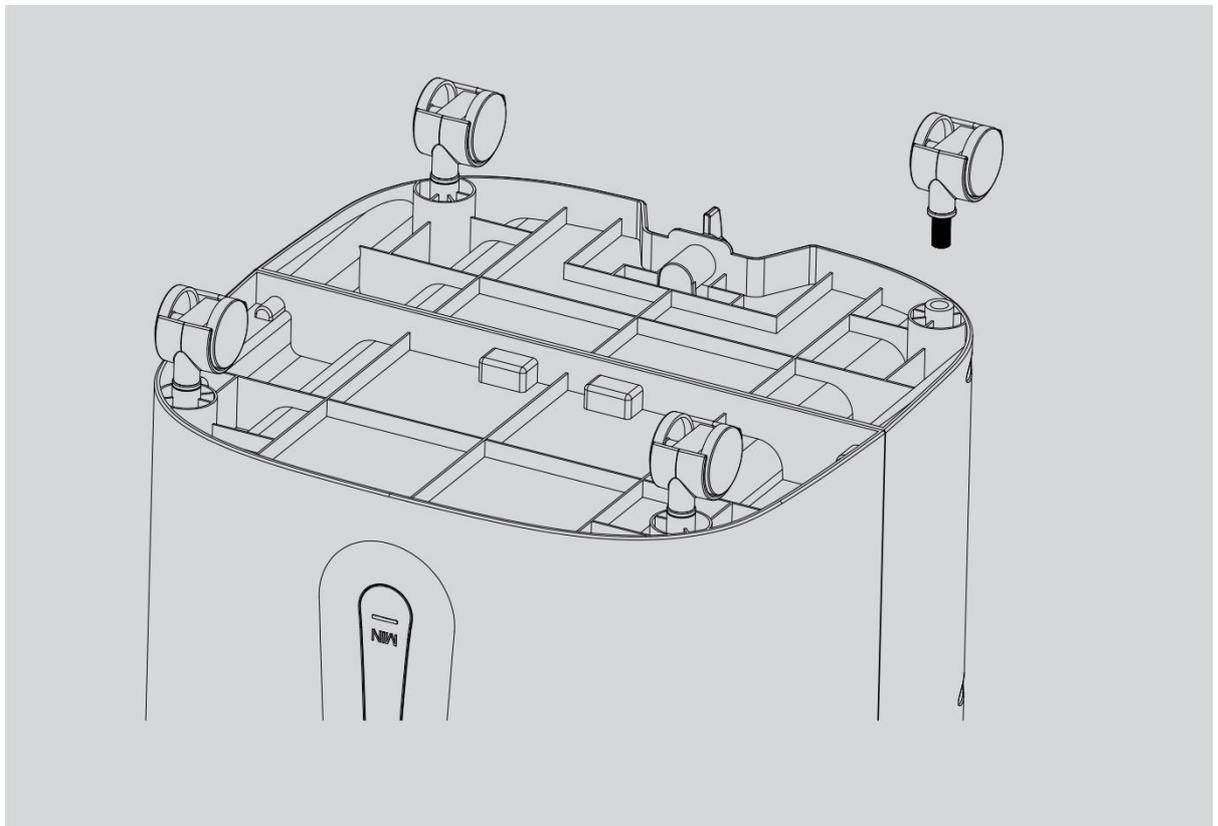


MONTAGE

HINWEIS: DIE VIER ROLLEN MÜSSEN VOR DER BENUTZUNG DES LUFTKÜHLERS INSTALLIERT WERDEN

SCHRITT 1: Legen Sie eine weiche Matte oder Stoff auf den Boden, und stellen Sie den Luftkühler auf den Kopf.

SCHRITT 2: Führen Sie jede Rolle in die Löcher ein, und drücken Sie diese fest bis es einrastet.



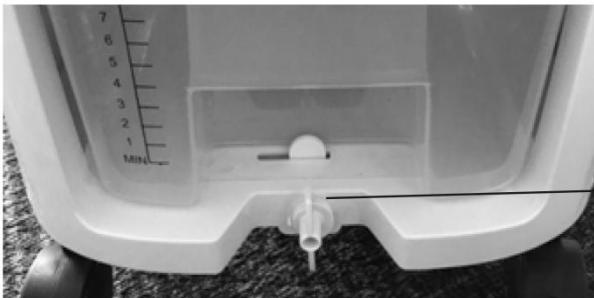
WASSERTANK



WARNUNG: TRENNEN SIE DEN LUFTKÜHLER VOR DEM BEFÜLLEN VOM STROM

Verwenden Sie kein Wasser mit chemischen Zusätzen. Das Wasser sollte kalt oder lauwarm sein, nicht über 40°C.

Füllen Sie nicht über die "MAX" Linie auf dem Tank.



SCHRITT 1: Drehen Sie den Riegel gegen den Uhrzeigersinn um den Tank zu entriegeln.

SCHRITT 2: Um den Tank komplett zu entfernen, entfernen Sie die Pumpe, indem Sie die beiden Plastiklaschen drücken.



SCHRITT 3: Füllen Sie den Tank mit sauberem Wasser, und verstauen die Pumpe und den Tank wieder an deren Platz.

HANDHABUNG

WARNUNG

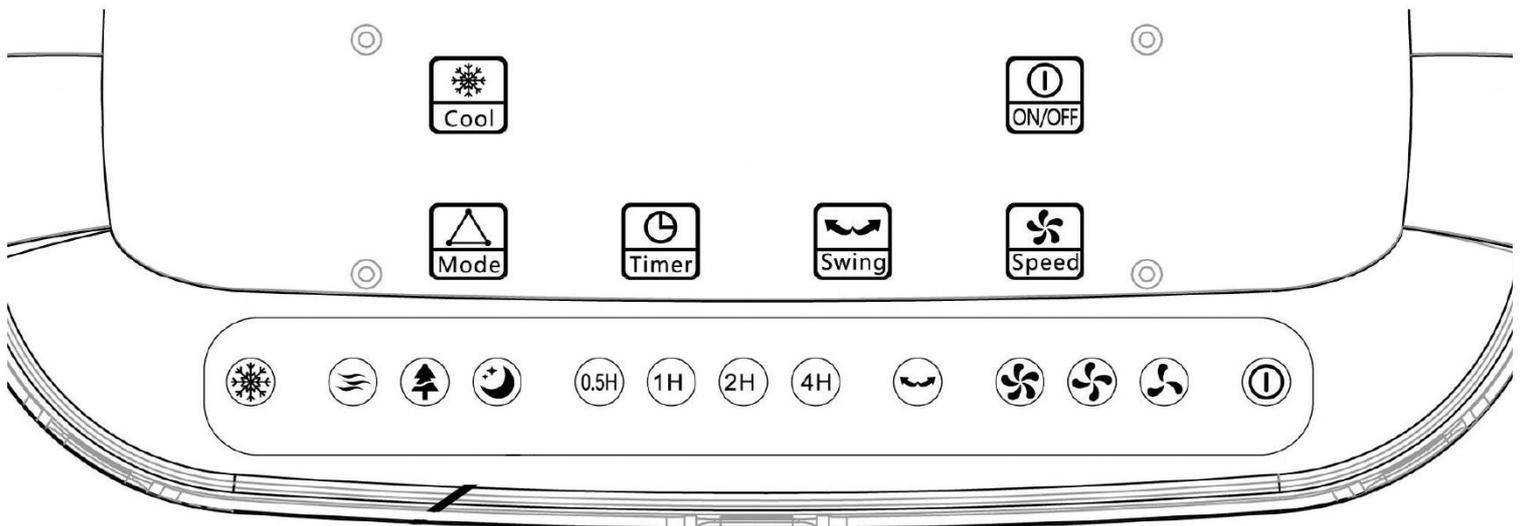
DIE ROLLEN MÜSSEN VOR DEM BENUTZEN
INSTALLIERT WERDEN

NACHDEM DAS GERÄT MIT WASSER
BEFÜLLT WURDE SOLLTEN SIE ES MIT
GROßER VORSICHT BEWEGEN

ENTFERNEN SIE DEN TANK NICHT
SOLANGE DAS GERÄT EINGESTECKT IST

- 1.** Das Gerät sollte auf einer ebenen und freien Fläche platziert werden.
- 2.** Stecken Sie den Stromstecker in eine Steckdose mit den gleichen Leistungsangaben wie auf dem Leistungsaufkleber des Luftkühlers.
- 3.** Nachdem das Gerät Strom hat, schalten sich die Leuchten ein und das Gerät ist im Standby Modus.
- 4.** Sie können den Luftkühler nun über das Bedienfeld oder die Fernbedienung benutzen.

BEDIENFELD



DER AIR COOLER PRO VERFÜGT ÜBER EIN TOUCH BEDIENFELD

ON/OFF

Drücken Sie diesen Knopf um das Gerät einzuschalten. Es startet in mittlerer Stufe und wechselt nach drei Sekunden auf die niedrige Stufe. Drücken Sie den Knopf erneut, um das Gerät auszuschalten.

SPEED

Drücken Sie diesen Knopf um die Leistungsstufen des Lüfters einzustellen. Es gibt drei Leistungsstufen: Niedrig, Medium oder Hoch.

SWING

Drücken Sie diesen Knopf um das automatische Schwingen der Luftauslässe zu aktivieren oder zu deaktivieren.

TIMER

Drücken Sie diesen Knopf um die Ausschalt-Zeit einzustellen. Die Zeit kann in Abständen von 0,5 bis 7,5 Stunden eingestellt werden. Die 4 Leuchten (0.5H, 1H, 2H, 4H) zeigen die verbleibende Zeit. Wenn der Timer z.B. für drei Stunden eingestellt wurde, leuchten 1H und 2H Lichter.

BEDIENFELD

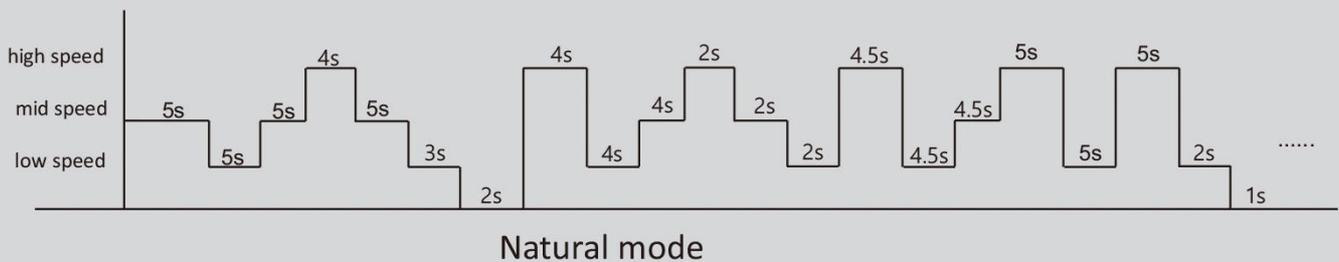
BREEZE

Drücken Sie diesen Knopf für eine angenehme Brise.
Drücken Sie nochmals um zu deaktivieren.

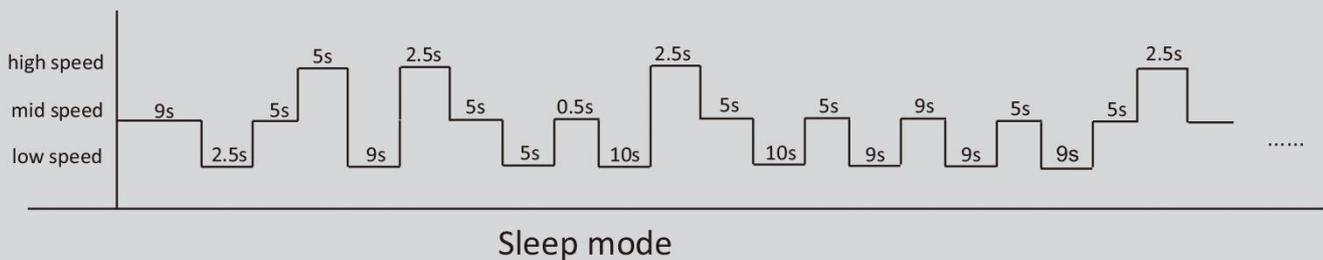
MODUS

Normal Modus: Der Lüfter arbeitet in konstanter Geschwindigkeit, wie mit dem "SPEED" Knopf eingestellt.

Natural Modus: Das Gerät simuliert eine natürliche Brise.



Schlaf Modus: Das Gerät erzeugt eine ruhige Brise speziell für die Nacht.



COOL

Drücken Sie diesen Knopf um die Kühlfunktion mittels Wasserevaporation zu aktivieren. Drücken Sie erneut um sie zu deaktivieren. Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn sich ausreichend Wasser im Tank befindet.

FERNBEDIENUNG



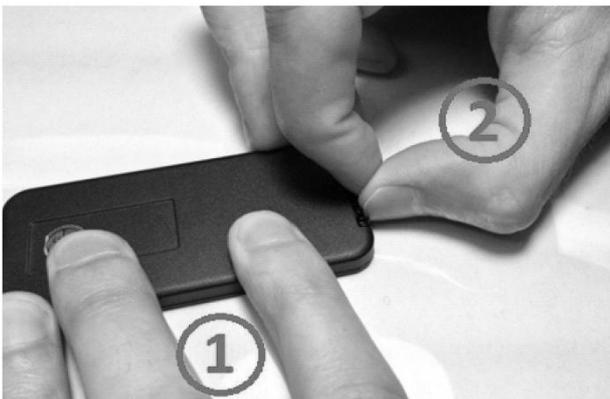
WARNUNG! Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Verschlucken kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Wenn verschluckt, suchen Sie sofortigen ärztlichen Rat auf. Gebrauchte Batterien sofort entsorgen.

Die Fernbedienung verwendet 1x CR2025-Knopfzellenbatterie (im Lieferumfang enthalten). Entfernen Sie die Plastikflasche vor dem ersten Gebrauch.

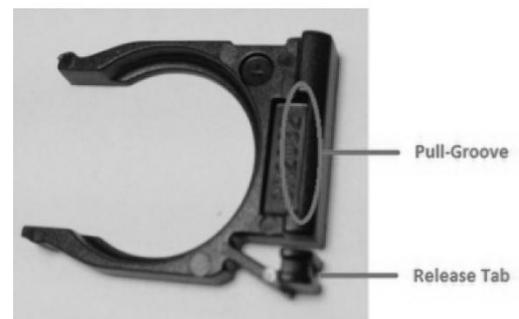
Die Tasten der Fernbedienung haben die gleiche Funktionalität wie das Bedienfeld (siehe Kapitel „Bedienfeld“).



ÖFFNEN DES BATTERIE FACHS



Drücken Sie die Entriegelungslasche nach innen und ziehen Sie das Fach mit der Zugnut heraus.



WARTUNG

VORSICHT: Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie die Filter entfernen oder eine Reinigung durchführen. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, chemische Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, da diese die Oberflächenbeschaffenheit der Kunststoffkomponenten beschädigen können.

GEHÄUSE

- + Verwenden Sie ein weiches Staubtuch oder Lappen, um die Oberflächen abzuwischen.
- + Reinigen Sie die Luftein- und -auslässe regelmäßig mit einem Staubsauger.
- + Wischen Sie die Oberflächen mit einem weichen, feuchten (nicht nassen) Tuch ab, das in Seifenwasser getaucht ist.
- + Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gerät gelangt.
- + Trocknen Sie das Gerät vor dem Einschalten mit einem trockenen Tuch gründlich ab.

LUFTEINLASS UND FILTER

SCHRITT 1: Lösen Sie die beiden Deckelschrauben mit einem Schraubendreher.

SCHRITT 2: Entfernen Sie die Lufteinlassabdeckung und reinigen diese.

SCHRITT 3: Verwenden Sie ein Staubtuch, um den inneren Filter vorsichtig abzuwischen.

SCHRITT 4: Setzen Sie den inneren Filter und die Lufteinlassabdeckung wieder in ihre Position und ziehen Sie die Schrauben fest.

WASSERTANK

WARNUNG: Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie den Wassertank entfernen (siehe Kapitel „Wassertank“).

- + Wenn das Gerät oder die Kühlfunktion längere Zeit nicht verwendet wurden, entleeren Sie das Wasser aus dem Tank.
- + Verwenden Sie milde Seife und reinigen Sie den Wassertank.
- + Trocknen Sie den Tank vollständig aus, bevor Sie ihn wieder zusammenbauen.
- + Entleeren Sie das Wasser und trocknen Sie die Eisblöcke vor der Lagerung aus.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern.

- 1.** Verwenden Sie diesen Kühler nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Andere Verwendung kann Feuer, Stromschläge oder Verletzungen von Personen verursachen. Dadurch erlischt auch die Garantie.
- 2.** Betreiben Sie das Produkt immer an einer Stromquelle mit der gleichen Spannung, Frequenz und Leistung wie auf dem Typenschild.
- 3.** Dieses Produkt ist NUR für den Innen- und Haushaltsgebrauch bestimmt. Nicht im Freien oder für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwenden.
- 4.** Zum Schutz vor elektrischem Schlag: Gerät, Stecker oder Kabel nicht in Wasser tauchen oder mit Flüssigkeiten besprühen; Stellen Sie das Gerät nicht auf Fensterbänken oder anderen Orten auf, an denen es dem Tropfen oder Spritzen von Wasser ausgesetzt sein kann. Stellen Sie keine Vasen oder ähnliche Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, in die Nähe des Geräts.
- 5.** Verwenden Sie dieses Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser, z.B. Badewannen, Schwimmbäder usw., in denen die Wahrscheinlichkeit des Eintauchens oder Spritzwasser auftreten kann.
- 6.** Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Solid-State Geräten, Brandgefahr.
- 7.** Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelndem Wissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in Bezug auf die Verwendung angewiesen.
- 8.** Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 9.** Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht verwenden, wenn Sie es von einem Ort an einen anderen bewegen und bevor Sie es zerlegen oder reinigen. Bauen Sie das Gerät vollständig zusammen, bevor Sie es wieder einschalten.

SICHERHEITSHINWEISE

- 10.** Um das Gerät zu trennen, schalten Sie es zuerst aus, und ziehen den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel.
- 11.** Betreiben Sie den Kühler nicht in der Nähe von Sprengstoff und / oder brennbaren Dämpfen.
- 12.** Stellen Sie das Produkt oder Teile nicht in der Nähe von offenen Flammen, Kochgeräten oder anderen Heizgeräten auf.
- 13.** Betreiben Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn das Produkt fehlerhaft ist, oder herunterfällt, oder auf irgendeine Weise beschädigt ist.
- 14.** Kontakt mit beweglichen Teilen vermeiden. Führen Sie während des Betriebs des Geräts keine Körperteile (z. B. Finger) oder Gegenstände durch das Gitter.
- 15.** Die Verwendung von vom Hersteller nicht empfohlenen Anbaugeräten kann gefährlich sein.
- 16.** Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene Fläche, um ein Umkippen zu vermeiden.
- 17.** Nicht benutzen, wenn das Produktgehäuse beschädigt ist.
- 18.** Decken Sie das Gitter nicht ab und stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen usw. Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher.
- 19.** Ein lockerer Sitz zwischen der Steckdose und dem Stecker kann zu Überhitzung und Zerstörung des Steckers führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker, um verlorene oder abgenutzte Stecker auszutauschen.
- 20.** Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- 21.** Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich zur Prüfung und Reparatur an einen qualifizierten Techniker. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen.
- 22.** Installieren oder lagern Sie das Gerät niemals an Orten, an denen es folgenden Bedingungen ausgesetzt sein könnte:
 - a. Wärmequellen wie Heizkörper, Heizregister, Öfen oder andere Produkte, die Wärme erzeugen.
 - b. Direktes Sonnenlicht
 - c. Mechanische Vibration oder Stöße

SICHERHEITSHINWEISE

d. Übermäßiger Staub

e. Mangel an Belüftung, wie z.B. in Schrank oder ein Bücherregal.

f. Unebene Oberflächen

23. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt laufen.

24. Die Rollen müssen vor Gebrauch angebracht werden.

25. Entfernen Sie den Wassertank nicht, während das Gerät angeschlossen ist.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie elektrische Produkte nicht mit dem Hausmüll. Bitte wenden Sie sich an Ihren Gemeinderat, um Ratschläge zur Entsorgung oder zum Recycling zu erhalten. Wenn Elektrogeräte auf nicht geeigneten Deponien entsorgt werden, können gefährliche Substanzen ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.

Entsorgen Sie Ihre gebrauchten Batterien nicht im Hausmüll. Bringen Sie sie zu einer geeigneten Entsorgungs- / Sammelstelle.

Copyright 2020 by EVOMA®

STAY FRESH, STAY COOL

CE



EG-Konformitätserklärung *EC Declaration of Conformity*

Hiermit erklären wir,
We herewith declare,

M&S Vertriebsservice GmbH, Hermann-Schomburg-Str.
6 D-02694 Großdubrau, Germany

daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity

Bezeichnung der Maschine: Ventilator mit Befeuchterfunktion
Machine Description: Fan with humidifier function
Maschinentyp: FL-1801R / MS-17386
Machine Type:
Handelsmarke: Bituxx
Trade name
Maschinen-Nr.: N.A.
Serial Number

Netzspannung / voltage 230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme /power Die 65 Watt
Maschine erfüllt die
EG-Richtlinien: EN 55014-1:2017
The machinery fulfils these EC EN 55014-2:2015
Directives: EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EMC Directive 2014/30/EU

Responsible for
documentation:

*Authorized Signature/Date/
Place:*

Angaben zum Unterzeichner: 06/06/2020

Title of Signatory:

M&S Vertriebsservice GmbH

M & S Vertrieb Service GmbH

Hermann-Schomburg-Str. 6

02694 Großdubrau

Tel. 03592 / 544047 | Fax: -542492

Sylvio May

Geschäftsführung

Inverkehrbringer:

M&S Vertriebsservice GmbH, Hermann-Schomburg-Str.
6 D-02694 Großdubrau, Germany